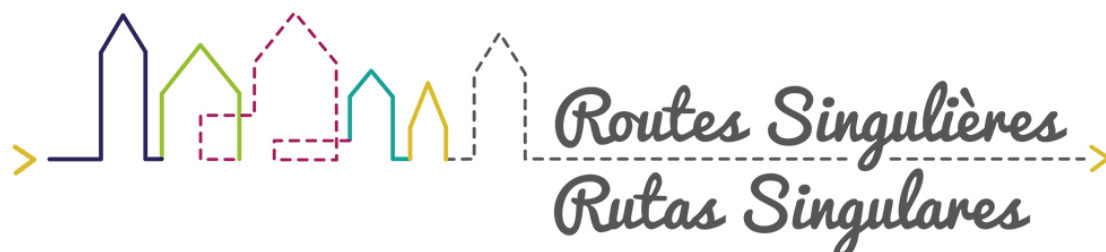


FONDO EUROPEO DE DESARROLLO REGIONAL (FEDER)



NEWSLETTER

N°7

ROUTES SINGULIÈRES / RUTAS SINGULARES

JANVIER / ENERO 2018

INFORMATIONS / INFORMACIONES



PHOTO: Ville d'Irun | FOTO: Ayuntamiento de Irun

**LES DOCUMENTS DES
JOURNÉES VILLES CRÉATIVES
D'IRUN DISPONIBLES EN LIGNE**

**LOS DOCUMENTOS DE LAS
JORNADAS CIUDADES
CREATIVAS DE IRUN**

Les présentations et les vidéos des conférences des IX^e Journées Villes Créatives Kreanta – Routes Singulières sur le « Tourisme culturel et les villes créatives » qui ont eu lieu du 18 au 20 octobre 2017 à Irun sont disponibles en ligne pour consultation ou téléchargement. Sur la photo, Intervention de Damien Silès aux IX^e Journées Villes Créatives, de gauche à droite apparaissent : Félix Manito, Damien Silès, François Lajuzan, Jordi Pascual et Jordi Tresserras.

DISPONIBLES EN LÍNEA

Las presentaciones y los vídeos de las ponencias realizadas en el marco de las IX Jornadas Ciudades Creativas Kreanta – Rutas Singulares sobre “Turismo cultural y ciudades creativas” que tuvieron lugar del 18 al 20 de octubre de 2017 en Irun están disponibles en línea para consulta y descarga. En la foto, Intervención de Damien Silès en las IX Jornadas Ciudades Creativas, de izquierda a derecha aparecen: Félix Manito, Damien Silès, François Lajuzan, Jordi Pascual y Jordi Tresserras.

[En savoir plus / Ver más](#)

FOIX



PHOTO: Christel Llop | FOTO: Christel Llop

PROJET CALLIGRAPHIE

Le projet artistique consiste en la conception et la réalisation de sept œuvres d'art de calligraphie pérennes dans les rues du centre-ville sous forme

PROYECTO CALIGRÁFICO

El proyecto artístico consiste en la realización de siete obras de arte de caligrafía perenne en las calles del centro de la ciudad en forma de recorrido, que

d'un cheminement, permettant de transformer l'espace urbain grâce à la création artistique.

permita transformar el espacio urbano gracias a la creación artística.

[En savoir plus](#)

KREANTA



PHOTO: Ville de Sant Just Desvern | FOTO: Ayuntamiento de Sant Just Desvern

LES X^e JOURNÉES VILLES CRÉATIVES AURONT LIEU À SANT JUST DESVERN

Le tourisme culturel lié aux métropoles, réseaux et coopération, tel est le thème principal du programme des conférences et activités qui seront organisées lors des X^e Journées Villes Créatives Kreanta – Routes Singulières à Sant Just Desvern, du 17 au 19 octobre 2018. Sur la photo, chemin de montagne.

LAS X JORNADAS CIUDADES CREATIVAS KREANTA TENDRÁN LUGAR EN SANT JUST DESVERN

El turismo cultural vinculado a las áreas metropolitanas, las redes y la cooperación es el tema que centrará el programa de ponencias y actividades que se organizarán durante las X Jornadas Ciudades Creativas Kreanta – Rutas Singulares de Sant Just Desvern entre el 17 y el 19 de octubre de 2018. En la foto, camino de montaña.

[Ver más](#)

SANT JUST DESVERN



PHOTO: Ville de Sant Just Desvern | FOTO: Ayuntamiento de Sant Just Desvern

L'ALPHABET IBÈRE SUR LE SITE ARCHÉOLOGIQUE D'UNE « ROUTE SINGULIÈRE »

Le site archéologique de la « *Penya del Moro* » est un des points du parcours d'une des « *Routes Singulières* » de Sant Just Desvern. Situé au sommet d'une petite colline, il s'agit d'un des peuplements humains les plus anciens trouvés dans la chaîne de montagnes de Collserola (s. IV aC) et un endroit où se développent, de nos jours, des ateliers d'écriture ibère. Sur la photo, le Maire de Sant Just Desvern participe à un atelier d'écriture ibère.

EL ALFABETO IBÉRICO EN EL YACIMIENTO DE UNA "RUTA SINGULAR"

El yacimiento de la *Penya del Moro* es uno de los puntos del recorrido de una de las "*Rutas Singulares*" de Sant Just Desvern. Situado en lo alto de una pequeña colina, es uno de los asentamientos humanos más antiguos hallados en la Sierra de Collserola (s.VI aC) y un lugar donde se desarrollan talleres de escritura ibérica. En la foto, el Alcalde de Sant Just Desvern participa en un taller de escritura ibérica.

[Ver más](#)

TOURNEFEUILLE



PHOTO: © Mairie de Tournefeuille | FOTO: © Ayuntamiento de Tournefeuille

ATELIER ARTISTIQUE À LA MAISON DE QUARTIER QUÉFETS

L'artiste Emilie Prouchet – Dalla Costa, qui crée la première oeuvre d'art du futur parcours artistique contemporain, a animé un atelier artistique à la maison de quartier Quéfets mercredi 13 décembre 2017.

TALLER ARTÍSTICO EN EL CENTRO CÍVICO DEL BARRIO DE QUÉFETS

La artista Emilie Prouchet – Dalla Costa, creadora de la primera obra de arte del futuro recorrido artístico contemporáneo, ha facilitado un taller artístico en el centro cívico del barrio de Quéfets el miércoles 13 de diciembre de 2017.

[En savoir plus](#)

IRUN



IrunLab Industria PHOTO: Ville d'Irun | IrunLab Industria Foto: Ayuntamiento de Irun

FAIRE PROGRESSER LES ENTREPRISES À TRAVERS LA CRÉATIVITÉ

Après les ateliers TECH de l'été pour stimuler l'initiative innovatrice et la culture créative des enfants et des jeunes, la Ville d'Irun termine l'année 2017 avec un ensemble d'ateliers de créativité adressés au tissu économique d'une part, et permettant la professionnalisation des artistes et des entreprises culturelles d'autre part.

MEJORANDO LAS EMPRESAS A TRAVÉS DE LA CREATIVIDAD

Tras los talleres TECH de verano para impulsar la iniciativa innovadora y la cultura creativa de niños y jóvenes, el Ayuntamiento de Irun cierra 2017 con una serie talleres de creatividad para el tejido económico por una parte y de profesionalización de artistas y empresas culturales por otra.

[Ver más](#)

BARAKALDO



PHOTO: Ville de Barakaldo | Foto: Ayuntamiento de Barakaldo

« LA RUE PORTU CHANGE DE VISAGE ET SE REPLIT DE VIE », L'ART ET LA CRÉATIVITÉ AU REZ-DE-CHAUSSÉE

Dans le cadre du projet « La rue Portu change de visage et se remplit de vie », les locaux vides se sont animés à l'occasion des festivités de Noël, avec la réalisation d'activités liées à la créativité et l'artisanat. Sur la photo, vitrine de la rue Portu.

"CALLE PORTU, CAMBIA DE CARA SE LLENA DE VIDA", ARTE Y CREATIVIDAD A PIE DE CALLE

En el marco del proyecto "Calle Portu, cambia de cara se llena de vida", se han aprovechado estas fiestas navideñas para animar algunos locales vacíos con la realización de algunas actividades vinculadas con lo creativo y artesano. En la foto, escaparate de la calle Portu.

[Ver más](#)

AGENDA



IMAGE: Bidasoa Activa | IMAGEN: Bidasoa Activa

ATELIERS PRATIQUES ADRESSÉS AUX ENTREPRENEURS ET AUX ENTREPRISES D'IRUN

Le mercredi 24 janvier a lieu la formation « Lance ton entreprise sur internet » à IrunLab.

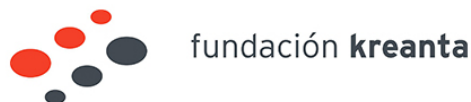
TALLERES PRÁCTICOS PARA EMPRENDEDORES Y EMPRESAS EN IRUN

El miércoles 24 de enero se realiza la formación "Lanza tu negocio en internet" en IrunLab.

[Ver más](#)

LINKS

- [Routes Singulières / Rutas Singulares](#)
- [Ville de Barakaldo / Ayuntamiento de Barakaldo](#)
- [Ville de Foix / Ayuntamiento de Foix](#)
- [Ville de Irun / Ayuntamiento de Irun](#)
- [Ville de Tournefeuille / Ayuntamiento de Tournefeuille](#)
- [Ville de Sant Just Desvern / Ayuntamiento de Sant Just Desvern](#)
- [Fondation Kreanta / Fundación Kreanta](#)
- [2018. Année Européenne du Patrimoine Culturel / 2018. Año Europeo del Patrimonio Cultural](#)
- [Prix du Patrimoine Culturel de l'Union Européenne / Premio del Patrimonio Cultural de la Unión Europea](#)
- [Eurobaromètre sur le Patrimoine Culturel / Eurobarómetro sobre el Patrimonio Cultural](#)



Le projet a été cofinancé à hauteur de 65% par le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER) au travers du Programme Interreg V-A Espagne-France-Andorre (POCTEFA 2014-2020). L'objectif du POCTEFA est de renforcer l'intégration économique et sociale de l'espace frontalier Espagne-France-Andorre. Son aide est concentrée sur le développement d'activités économiques, sociales et environnementales transfrontalières au travers de stratégies conjointes qui favorisent le développement durable du territoire.

El proyecto ha sido cofinanciado al 65% por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) a través del Programa Interreg V-A España-Francia-Andorra (POCTEFA 2014-2020). El objetivo del POCTEFA es reforzar la integración económica y social de la zona fronteriza España-Francia-Andorra. Su ayuda se concentra en el desarrollo de actividades económicas, sociales y medioambientales transfronterizas a través de estrategias conjuntas a favor del desarrollo territorial sostenible.

Copyright © 2018 Fundación Kreanta, Todos los derechos reservados.